



アスキー
KC

秒速5センチメートル

1

秒速5センチメートル

a chain of short stories about their distance

原作 **新海 誠**
SHIN KEIICHI
漫画 **清家雪子**
EIKE YUKIKO

1

「秒速5センチなんだって。
桜の花びらの落ちるスピード」

「くやしい！ こんな『秒速』
を観たかった！ 作らかった！」
熱狂的な支持を受けるアニメーション映画、原作者**新海誠氏**も絶賛の漫画化。

原作 **新海 誠**
漫画 **清家雪子**

講談社



9784063107111



1929979005528

雑誌 55726-11

ISBN978-4-06-310711-1

C9979 ¥552E (0)

定価:本体552円(税別)
講談社
アフタヌーンKC



これは、君を捜す物語。
東京から栃木、種子島へ。

出会った時は小学生。
幼い恋は確信へ変わる。



『秒速5センチメートル』原作者
新海 誠最新作のお知らせ!!

星を追う子ども

原作・脚本・監修/新海 誠
作画監督/キャラクターデザイン 西村貴世
美術監督/丹治 匠
「星を追う」

2011年5月全国ロードショー

アスキー KC まつり秋味 事業員会(株) 株式会社

5 Centimeters Per Second 1
秒速5センチメートル

A Chain of Short Stories about Their Distance

原作 新海 誠
SHINÉ MAKOTO

漫画 清家雪子
SEIKE YUKIKO

新海 誠
清家雪子

アフタースーン

講談社



9784063107111



1929979005528

雑誌 55726-11

ISBN978-4-06-310711-1

C9979 ¥552E (0)

定価:本体552円(税別)

講談社

アフタースーンKC



From Tokyo,
to Tochigi, to
Tanegashima.

This is
the story of
my search
for you.

We met in
elementary
school.

We thought
our childish
love would
become real.

A Chain of Short Stories
about Their Distance

- | | | | | |
|---|---|---|--|---|
| 第5話
「コスモナウト」
Chapter 5
"Cosmonaut" | 第4話
「カナエの気持ち」
Chapter 4
"Kanae's Feelings" | 第3話
「想い出は遠くの日々」
Chapter 3
"The Day My Memories
Were Far Away" | 第2話
「焦燥」
Chapter 2
"Impatience" | 第1話
「桜花抄」
Chapter 1
"An Excerpt on
Cherry Blossoms" |
|---|---|---|--|---|



5 Centimeters Per Second
秒速5センチメートル

A chain of short stories about their distance

1

原作 新海 誠
SHINKAI MAKOTO

漫画 清家 雪子
SEIJI YUKIKO

アスキー KC





秒速5センチメートル

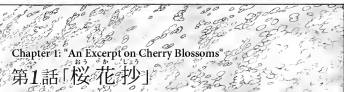
a chain of short stories about their distances

原作 新海 誠

脚本 清家 雪子







Chapter 1: "An Excerpt on Cherry Blossoms"

第1話「桜花抄」











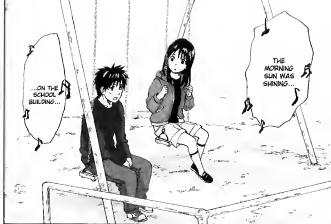


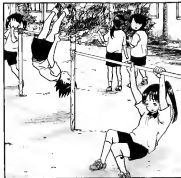




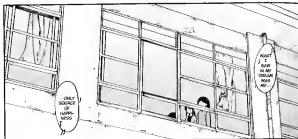








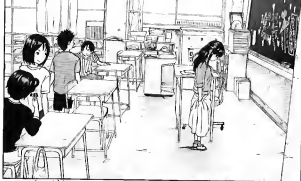






BORROWER		DATE	TITLE		DATE	TITLE		DATE
3-3	TOONO TA	4-3	Judith Worthy		23	Hazard of Entheos		
6-3	SHINDARA	4-3	Garden in the Sky			CLASS	BORROWER NAME	ACQ. DATE
		4-3	TOONO TAKAS		5/16	4-3	SHINDARA HIRI	6/18
		4-3	SHINDARA HIRI		8/6	4-3	TOONO TAKAS	6/23
								6/9





Complaisance on your end-cap

A well-matched couple



























WEST
MIDDLE.
HUM...
WHAT
SHOULD
I DO?

MY PARENTS
SAID THAT WEST
MIDDLE SCHOOL
IS NICE.

REALLY?
WHICH
ONE?



AT MY OLD
SCHOOL, EVERY-
ONE WAS AUTO-
MATICALLY EN-
ROLLED AT THE
LOCAL PUBLIC
SCHOOL.

I WAS
SURPRISED
AT HOW EVERY-
ONE IS TAKING
MIDDLE SCHOOL
ENTRANCE
EXAMS.

ISN'T IT
BECAUSE
TOKYO HAS
A LOT MORE
PRIVATE
MIDDLE
SCHOOLS?
I THINK I'M
ALSO GOING
TO TAKE AN
ENTRANCE
EXAM.

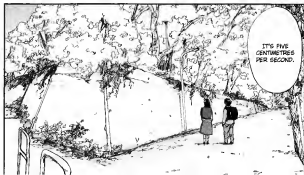


DON'T
WORRY.
YOU'LL
DEFINITELY
PASS.

IT'D BE
NICE IF
WE WENT
TOGETHER,
BUT I'M
NOT THAT
GOOD AT
MATH.



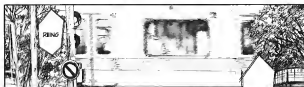
I
WONDER...











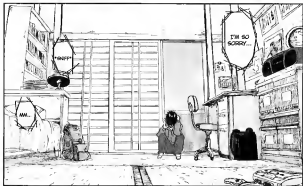










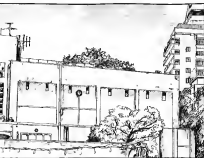




















HEY,
TAKAKO-
KUN.



THE LAST
TIME WE WERE
TOGETHER
WAS AT OUR
ELEMENTARY
SCHOOL
GRADUATION.

IT'S
BEEN
HALF A
YEAR
SINCE
THEN.

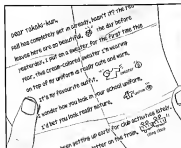
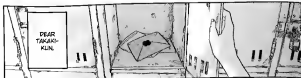


DO YOU
STILL
REMEM-
BER ME?



SHINO-
HARA
AKARI-
SAMA.













I WAS
SUR-
PRISED.

WHEN I
HEARD THAT
YOU WOULD
BE TRANS-
FERRING
SCHOOLS.



IT'S NO LONGER
A DISTANCE SHORT
ENOUGH FOR ME
TO JUST GET ON
A TRAIN AND VISIT
YOU WHENEVER I
FEEL LIKE IT.



IT'S
PRETTY
FAR
THIS
TIME,
NOT?

WE BOTH
GOT USED TO
TRANSFERRING
SCHOOLS, BUT
KAGOSHIMA...



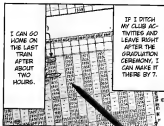
...KIND OF
LONELY.

IT DOES
MAKE ME
FEEL...



I NOW KNOW
HOW TO GET
TO IWAMINE
FROM SHINJUKU
BY CHANGING
TRAINS TWICE.

SHINO-
HARA
AKARI-
SAMA.







FOR THE
FIRST TIME
IN MY LIFE,
I HAD
WRITTEN.



...WHAT WERE
PROBABLY
LOVE LETTERS.





5 CENTIMETERS PER SECOND // CHAPTER 1

Translation by Shini-tan Scans

<http://shinitan.wordpress.com>

STAFF

Translator: Blah

TLC: Shini-tan

Editor: Hats, Blah

QC: Syao-kun, Shigure

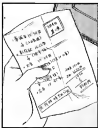
Proof/Typeset: Shini-tan



Chapter 2 第2話「焦燥」
"Impatience"





















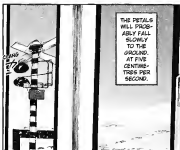




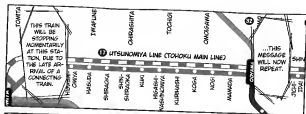




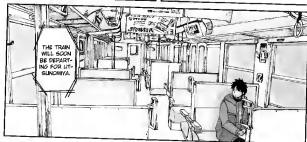






























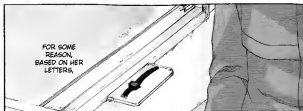
DUE TO THE
DISRUPTED
SCHEDULE
FROM THE
HEAVY SNOW-
FALL, THIS
TRAIN WILL
BE STOP-
PING TEMPO-
RARILY.

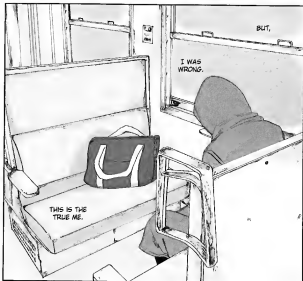
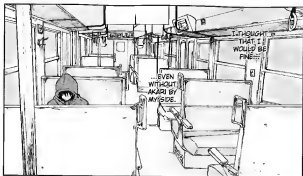
ATTENTION
ALL PAS-
SENGERS.



WE ARE
CURRENTLY
UNABLE TO
RESUME
NORMAL
SERVICE.







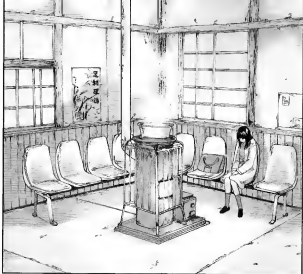










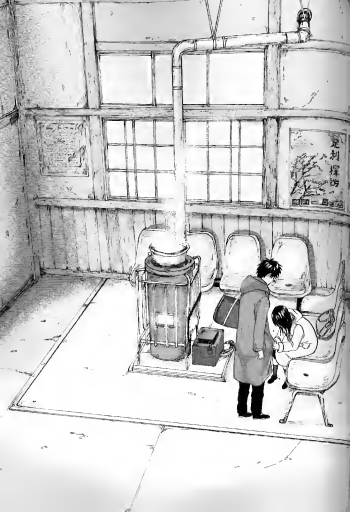














5 CENTIMETERS PER SECOND // CHAPTER 2

Illustration by Shini-tan Scans

<http://shinitan.wordpress.com>

STAFF

Translator: Blah

TLC: Shini-tan

Editor: Hats, Blah,

QC: Syao-kun, Shigure

Clean Typeset: Shini-tan

